

EEE : Europe Européanité Européanisation

Les inscriptions pour interventions sont closes.

Запись выступающих с докладом на конференции закончена.

COLLOQUE INTERNATIONAL

Avec la participation des *Voprosy Filosofii (Questions de Philosophie)*,
revue de l'Académie des Sciences de Russie.

Gustave Chpet et son héritage

Aux sources russes du structuralisme et de la sémiotique

Creuset d'influences et intériorisation des marges

Bordeaux, 21-22-23-24 novembre 2007

Salle Jean Borde, MSHA

PROGRAMME

Mercredi 21 Novembre 2007

13h : accueil des participants

13h45 : Ouverture du colloque

- Monsieur Singaravelou, Président de l'Université Michel de Montaigne Bordeaux 3
- Monsieur Gérard Hirigoyen, Président du Pôle universitaire de Bordeaux
- Monsieur Christophe Bouneau, Directeur de la Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine
- Madame Nadine Ly, Vice-Présidente du Conseil scientifique de l'Université de Bordeaux 3
- Monsieur Joël Pailhé, Directeur de l'EEE (*Europe Européanité Européanisation*) UMR 5222/CNRS-Un. Bordeaux 3
- Monsieur Dominique Rabaté, Ecole doctorale de l'Université Michel de Montaigne Bordeaux 3
- Madame Maryse Dennes, Responsable du Département d'Etudes Slaves, Directrice du CERCS, membre de l'EEE et organisatrice du Colloque.

Président de séance : Jean-Claude Lanne (Université Jean Moulin Lyon 3).

14h-14h20 : Michel Aucouturier (Professeur émérite Université Sorbonne-Paris IV) : Gustave Chpet, historien de la philosophie russe // G. Špet, istorik ruskoj filosofii.

14h20-14h40 : Marina Gustavovna Storkh (Université Pédagogique d'Etat de Moscou [MPGU]) : Le témoignage comme rapport spécifique à l'œuvre // Svidetel'stvo kak specifičeskoe otnošenje k tvorčestvu.

14h40-15h : Mihail Holquist (Université de Yale, Etats Unis) : G. Chpet et M. Bakhtine // G. Špet i M. Bahtin.

15h-15h20 : Zinchenko Vladimir (Université d'Etat de Moscou, Ecole supérieure d'économie) : Le creuset de Wilhelm v. Humboldt et la forme interne de Gustave Chpet dans le contexte du problème de la création // Plavil'nyj tigl' W. v. Gumbol'dta i vnutrennjaja forma G. Špeta v kontekste problemy tvorčestva.

15h20-15h40 : Maryse Dennes (Université Michel de Montaigne Bordeaux 3) : la structure du mot et de l'expression dans l'œuvre de Gustave Chpet // Struktura slova i vyraženiya v tvorčestve Gustava Špeta.

15h40-16h : Pause

16h-16h20 : S. Horuzhy (Institut de philosophie de l'Académie des Sciences de Russie, Moscou) : Aux limites de la phénoménologie : Chpet, Husserl et l'intentionnalité dans la perspective d'une anthropologie non-classique // K granicam fenomenologii : Špet, Gusserl' i intencional'nost' v perspektive ne-klassičeskoj antropologii.

16h20-16h40 : Tatiana Schedrina (Université Pédagogique d'Etat de Moscou [MPGU]) : Gustave Chpet et les problèmes actuels de la philosophie des sciences humaines // Gustave Špet i sovremennye problemy filosofii gumanitarnykh nauk.

16h40-17h : Pruzhinin Boris (Institut de Philosophie, Académie des Sciences de Russie, Moscou) : Perspective sémiotique de la méthodologie des sciences humaines chez Gustave Chpet // Semiotičeskaja perspektiva metodologii gumanitarnykh nauk u Gustava Špeta.

17h-17h20 : Natalia Avtonomova (Institut de philosophie de l'Académie des Sciences de Russie, Moscou) : La langue philosophique de Gustave Chpet // Filosofskij jazyk Gustava Špeta.

17h20-17h40 : Vladimir Feshchenko (Institut de linguistique de l'Académie des Sciences de Russie, Moscou) : G. Chpet et la tradition cachée de la sémiotique profonde en Russie // G. Špet i nejavnaja tradicija glubinoj semiotiki v Rossii.

17h40-18h : Grigory Toulchinsky (Université de Saint-Pétersbourg) : G.G. Chpet et les nouvelles perspectives du paradigme des sciences humaines (Le texte en tant qu'intonation de l'être, ou l'autre rationalité de la sémiotique) // G.G. Špet i novye perspektivy gumanitarnoj paradigmy (Tekst kak intonirovanoe bytie, ili inoracional'nost' semiotiki).

18h-18h20 : Discussion

Jeudi 22 Novembre 2007

Matin

Président de séance : Michel Aucouturier, Université Sorbonne-Paris IV.

8h40-9h : Marta Trybowska (Institut de philosophie de l'Université de Szczecin, Pologne) : La pensée de Gustave Chpet et l'anthropologie phénoménologique polonaise : Chpet et Ingarden // Mysl' Gustava Špeta i pol'skaja fenomenologičeskaja antropologija : Špet i Ingarden.

9h-9h20 : Olga Mazaeva (Université de Tomsk, Russie) : G.G. Chpet et A. Biely dans l'horizon phénoménologico-herméneutique du siècle d'argent // G.G. Špet i A. Belyj v fenomenologo-germenevtičeskom gorizonte serebrjannogo veka.

9h20-9h40 : Natalia Azarova (Université Pédagogique d'Etat de Moscou [MPGU]) : Deux expériences de traduction philosophique : la *Phénoménologie de l'Esprit* de Hegel dans la traduction russe de Gustave Chpet et dans la traduction française de Kojeve // Dva opyta filosofskogo perevoda : *Fenomenologija duha* Gegelja v ruskom perevode Špeta i francuzskom perevode A. Kozeve

9h40-10h : Shiyana Anna (Université d'Etat des Sciences Humaines de Russie [RGGU]) : Les fondements ontologiques de la philosophie du langage du 'dernier' Chpet // Ontologičeskie osnovanija filosofii jazyka 'pozdnego' Špeta.

10h-10h20 : Discussion

10h20-10h40 : Pause

10h40-11h : Gun-Brit Kohler (Université d'Oldenburg, Allemagne) : La phénoménologie de la musique de Gustave Chpet // Fenomenologija muzyki u Gustava Špeta.

11h-11h20 : Nikolay Plotnikov (Université de Bochum, Allemagne) : La théorie de l'histoire dans l'œuvre de Gustave Chpet "*L'Histoire comme problème de la logique*" // Teorija istorii v trude Gustava Špeta "*Istorija kak problema logiki*".

11h20-11h40 : Dennis Ioffe (Université d'Amsterdam, Pays Bas) : Gustave Chpet : Religion et problème du signe // Gustav Špet : Religija i problema znaka.

11h40-12h : Alexander Lyusy (Institut russe de culturologie) : De la logique de l'histoire à ses genres // Ot logiki istorii k ee žanram (G. Špet, R. Barthes, H. White).

12h-12h20 : Discussion

12h30 – 14h : Déjeuner au restaurant du BEC

Après-midi

Président de séance : Peter Steiner (Université de Pennsylvanie, Philadelphie, Etats Unis).

14h-14h20 : Galin Tihanov (Université de Manchester, Royaume Uni) : Gustave Chpet et la théorie de la littérature des années vingt // Gustav Špet i Literaturnaja teorija 20-h godov.

14h20-14h40 : Olga Novikova (Université Lomonossov [MGU : Université d'Etat de Moscou]) : Chpet écrivain. L'interaction du mot et de la pensée dans ses travaux // Špet kak literator. Vzaimodejstvie slova i mysli v ego trudah.

14h40-15h : Natalia Poleva (Institut de psychologie de l'Académie russe de l'éducation [RAO]) : L'influence des travaux de G.G. Chpet sur l'étude des problèmes de la forme artistique, dans le cadre du GAKhN // Vlijanie trudov G.G. Špeta na issledovanie problem hudožestvennoj formy v GAHN.

15h-15h20 : Rainer Gruebel (Université d'Oldenburg, Allemagne) : Esthétique de la poésie et esthétique de la prose. Gustave Chpet et Mikhail Bakhtine // Estetika poezii – estetika prozy. Gustav Špet i Mihail Bahtin.

15h20-15h40 : Discussion

15h40-16h : Pause

16h-16h20 : Anna Han (Université de Budapest, Hongrie) : La structure du mot et la théorie de la trope poétique dans l'enseignement de Gustave Chpet (dans le contexte des écoles linguistiques de son époque) // Struktura slova i teorija poetičeskogo tropa v učenii Gustava Špeta (v ramkah lingvističeskikh škol ego vremena).

16h20-16h40 : Catherine Géry (INALCO, Paris) : La prose de N. Leskov à la lumière de l'esthétique de G. Chpet // Proza Leskova v svete estetiki G. Špeta.

16h40-17h : Patrick Flack (Université Charles de Prague, République tchèque) : Dans l'ombre du structuralisme // V teni strukturalizma (Šklovskij, Merleau-Ponty ... et Špet ?)

17h-17h20 : Discussion

18h30 : Réception à la Mairie de Bordeaux



MAIRIE DE BORDEAUX

Vendredi 23 Novembre 2007

Matin

Président de séance : Catherine Géry (INALCO, Paris)

8h40-9h : Matthias Aumüller (Université de Wuppertal, Allemagne) : La théorie du récit de M. Petrovski et les idées esthétiques de Gustave Chpet // Teorija Povestvovanija M. Petrovskogo i estetičeskie ideji G. Špeta.

9h-9h20 : Vassily Vanchugov (Université de Russie de l'Amitié des Peuples [RUDN], Moscou) : La "conduite langagière" de Chpet lors de la construction du texte : entre les règles de la logique et le jeu de l'imagination // "Rečevoe povedenie" Špeta pri postroenii teksta : meždu pravilami logiki i igroj vooobraženija.

9h20-9h40 : Peter Steiner (Université de Pennsylvanie, Philadelphie, Etats Unis) : La formule mathématique de la beauté dans *Les Fragments esthétiques* de Gustave Chpet : un simple jeu ou une affaire sérieuse ? // Matematičeskaja formula krasoty v *Estetičeskijh fragmentah* Gustava Špeta : prosto igra ili serjeznoe delo ?

9h40-10h : Vladimir Novikov (Université Lomonossov [MGU, Université d'Etat de Moscou]) : Il vaut mieux 'Chpet' que jamais. Chpet et Youri Tynianov // Lušče 'Špet', čem nikogda. Špet i Jurij Tynjanov.

10h-10h20 : Discussion

10h20-10h40 : Pause

10h40-11h : Jean-Claude Lanne (Université Jean Moulin Lyon 3) : Gustave Chpet et le futurisme russe // Gustav Špet i ruskij futurizm.

11h-11h20 : Nikolay Vasilyev (Université Ogarev de Mordavie, Russie) : G.G. Chpet et M.M. Bakhtine : aux sources de la métalangue du 'cercle de Bakhtine' // G.G. Špet i M.M. Bahtin : k istokam metajazyka 'bahtinskogo kruga'.

11h20-11h40 : Robert Bird (Université de Chicago, Etats Unis) : Gustave Chpet et le Cercle de Bakhtine : idéologie et esthétique // Gustav Špet i bahtinskij krug : ideologija i estetika

11h40-12h : Liudmila Gogotishvili (Institut de philosophie de l'Académie des sciences de Russie) // G. Chpet et M. Bakhtine : Divergences attendues et rapprochements inattendus // G. Špet i M. Bahtin : ožidaemye rашoždenija i neožidannye sbliženija.

12h-12h20 : Discussion

12h30 – 14h : Déjeuner au restaurant du BEC

Après-midi

Président de séance : N. Zavialoff (Université Victor Segalen Bordeaux 2, Laboratoire de Sciences cognitives)

14h-14h20 : Vladimir Aristov (Poète, Docteur es sciences physiques) : Gustave Chpet, la forme interne et sa signification pour la poétique et la poésie contemporaines // Gustav Špet, 'Vnutrennjaja forma' i ee značimost' dlja sovremennoj poetiki i poezii.

14h20-15h : Maria Candida Ghidini (Université Catholique Sainte Croix de Milan, Italie) : Trois publications du département de philosophie du GAKhN : Variations sur le thème de la forme interne // Tri Vypuska filosofskogo otdela GAHN : Variacii na temu vnutrennej formy.

15h-15h20 : Liudmila Polshikova (Université d'Etat des Sciences humaines [RGGU], Moscou) : La portée des idées de Gustave Chpet sur la forme interne du mot pour l'élaboration de la théorie de l'intonation de Mikhail Bakhtine (à propos de la délimitation entre intonation interne et externe) // Značenie idej Gustava Špeta o vnutrennej forme slova dlja formirovanija teorii intonacii Mihaila Bahtina (k voprosu o razgraničenii vnutrennej i vnešnej intonacii).

15h20-15h40 : Michela Venditti (Université d'Aquila, Italie) : La forme interne du mot chez G. Chpet et A. Marty // Vnutrennjaja forma slova u G. Špeta i A. Marty.

15h40-16h : Ewa Komorowska (Université de Szczecin, Pologne) : L'actualité des conceptions scientifiques de Gustave Chpet dans le contexte de la linguistique contemporaine // Aktual'nost' naučnyh koncepcij Gustava Špeta v kontekste sovremennogo jazykoznanija.

16h-16h20 : Discussion

16h20-16h40 : Pause

16h40- 17h : Svetlana Moskvitcheva (Université de Russie de l'Amitié des Peuples) : La variation des unités linguistiques et la forme interne, dans l'esprit de Humboldt et de Chpet // Variacija jazykovykh edinic i vnutrennjaja forma v duhe Gumbol'dta i Špeta

17h-17h20 : Katja Velmezova (Université de Lausanne, Suisse) : G. Chpet et N. Marr : de la sémantique à deux types de sémiotique // G. Špet i N. Marr : ot semantiki k dvum vidam semiotiki.

17h20-17h40 : Inna Ageeva (Université de Lausanne, Suisse) : Le 'mot' chez Gustave Chpet et V. Volochinov // "Slovo" u Gustava Špeta i V. Vološinova.

17h40-18h : Sergueï Tchougounnikov (Université de Bourgogne, Dijon) : Chpet et Volochinov : La "forme interne" dans la "psychologie ethnique" et dans la "linguistique sociologique" // Špet i Vološinov : "Vnutrennjaja forma" v "etničeskoj psihologii" et v "sociologičeskoj lingvistike".

18h-18h20 : Elena Medvedeva (Faculté de Philosophie et de psychologie de l'Université d'Etat de Saratov, Russie) : La philosophie du langage en Russie : G. Chpet et A. Losev // Filosofija jazyka v Rossii : G. Špet i A. Losev.

18h20-18h40 : Discussion

Dîner à 20 heures 30 : Restaurant dans le centre ville.

Samedi 24 Novembre 2007

Matin

Président de séance : Maryse Dennes (Université Michel de Montaigne Bordeaux3)

9h-9h20 : Ewa Kochan (Institut de philosophie de l'Université de Szczecin, Pologne) : Gustave Chpet et la philosophie de l'homme // Gustav Špet i filosofija človeka.

9h20-9h40 : Georgyj Levinton (Département d'ethnologie de l'Université Européenne de Saint-Pétersbourg) : Gustave Chpet et le groupe de la revue *Hermès* // G. Špet i grupa žurnala *Germes*.

9h40-10h : Irina Ivanova (Université de Lausanne, Suisse) : L'*Institut du mot vivant* comme précurseur de l'Académie d'Etat des Sciences Artistiques (GAKhN) // *Institut živogo slova* kak predvestnik Gosudarstvennoj Akademii Hudožestvennyh Nauk (GAHN).

10h-10h20 : Pause

10h20-10h40 : Nadejda Chtchetkina (Université Michel de Montaigne Bordeaux 3) : Le concept d'ethnicité chez G. Chpet // Ponjatie 'etničnosti' u Gustava Špeta : istoki i aporii.

10h40-11h : Nicolas Zavialoff (Université Victor Segalen Bordeaux 2, Laboratoire de Sciences cognitives) : Actualité et perspectives de la notions de Forme interne chez G. Chpet (en psychologie et sciences cognitives) // Ponjatie Vnutrennej formy u Gustava Speta : aktual'nost' i perspektivy (v psihologij i kognitivnyh naukah).

11h-11h20 : Marina Guseltseva ((Institut de psychologie de l'Académie russe de l'éducation [RAO]) : La signification de la réflexion méthodologique de Gustave Chpet pour la psychologie contemporaine // Značenie metodologičeskih idej Gustava Špeta dlja sovremennoj psihologii.

11h20-11h40 : Tatiana Marsinkovskaya ((Institut de psychologie de l'Académie russe de l'éducation [RAO]) : G.G. Chpet : paraphrases sur un thème contemporain // G.G. Špet : parafraz na sovremennuju temu.

11h40-12h : Discussion

Clôture du Colloque

12h30 : Déjeuner dans le centre ville de Bordeaux (restaurant *Les provinces*)

Après-midi :

Excursion à Saint-Emilion.

Visite d'un château.

EEE : Europe Européanité Européanisation
(Laboratoire Interdisciplinaire de Recherches Européennes)

UMR CNRS/université Michel de Montaigne Bordeaux3 N°5222



Contrat quadriennal de recherche (2007-2010) : *Marges, mémoire et représentations des territoires européens* (« *Les pays slaves et l'Europe entre marge et transfert* »), Maison des sciences de l'homme d'Aquitaine/ministère de l'Education nationale, de la Recherche et de l'Enseignement supérieur.

Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine
10, Esplanade des Antilles F-33607 Pessac Cedex
Tél. : + 33 (0)5 56 84 68 21
<http://www.msha.fr/cercs>

